



## ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

-----ແຜ່ແຍະ-----

ສ້ານກາງຈົບນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ເລກທີ..... ۱۳۶ / ນຍ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ ۲۴ ກໍລະກົດ 2006

### ດຳລັດ

ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງ  
ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່

- ອີງຕາມ ມະຕິຕິກລິງ ຂອງ ກອງປະຊຸມຄັ້ງປະຖົມມະລິກ ຂອງ ສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ VI ວັນທີ 08 ມິຖຸນາ 2006 ວ່າດ້ວຍການຮັບຮອງເອົາໂຄງປະກອບກົງຈັກ ຂອງ ລັດຖະບານຊຸດໃໝ່ ແລະ ການສ້າງຕັ້ງ ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສ.ປ.ປ. ລາວ ສະບັບເລກທີ 02/ສພຊ, ລົງວັນທີ 06 ພຶດສະພາ 2003 ກ່ຽວກັບສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ຂອງ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແລະ ສິດ, ໜ້າທີ່ ຂອງ ກະຊວງ ແລະ ອົງການທຸງບ່ານກະຊວງ;
- ອີງຕາມ ໃບສະເໜີ ຂອງ ທ່ານລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ສະບັບເລກທີ 106/ພບ, ລົງວັນທີ 14 ກໍລະກົດ 2006 ແລະ ອີງຕາມໃບສະເໜີ ຂອງ ທ່ານລັດຖະມົນຕີ ປະຈຳ ສຳນັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ຫົວໜ້າທະບວງການປົກຄອງ ແລະ ຄຸ້ມຄອງລັດຖະກອນ ສະບັບເລກທີ 88/ທປຄ.ກພລ, ລົງວັນທີ 20 ກໍລະກົດ 2006.

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແຫ່ງ ສ.ປ.ປ. ລາວ

ອອກດຳລັດ:

ໝວດທີ I

ບົດບັນຍັດທີ່ໄປ

#### ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ

ດຳລັດສະບັບນີ້ ກຳນົດລະອຽດກ່ຽວກັບທີ່ຕັ້ງ, ພາລະບົດບາດ, ໜ້າທີ່, ຂອບເຂດສິດ, ໂຄງປະກອບການຈັດຕັ້ງ ແລະ ແບບແຜນວິທີການເຮັດວຽກ ຂອງ ກະຊວງພະລັງ

ງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ເພື່ອເປັນປ່ອນອີງໃນດ້ານນິຕິກຳໃຫ້ແກ່ການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ແນໃສ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບຸດນະໂຍບາຍຂອງພັກ ແລະ ລັດຖະບານ ກ່ຽວກັບການຊູກັບ, ສົ່ງເສີມ ແລະ ພັດທະນາຂົງເຊດພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ຂອງປະເທດໃຫ້ຫັນເປັນອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັນສະໄໝເຫຼືອລະກົວ, ທັງເປັນພື້ນຖານສຳຄັນໃຫ້ແກ່ການພັດທະນາຂົງເຊດ ແລະ ຂະແໜງການອື່ນໆ ຂອງປະເທດ.

## ມາດຕາ 2. ອະທິບາຍຄໍາສັບ

- 2.1 **ພະລັງງານ:** ໃນດຳລັດສະບັບນີ້ໝາຍເຖິງ ພະລັງງານທີ່ໄດ້ມາຈາກການນຳໃຊ້ຂັບພະຍາກອນທຳມະຊາດເຊັ່ນ: ພະລັງງານທີ່ໄດ້ຈາກນັ້ນ, ແສງຕາເວັນ, ຊື່ວະມູນ, ລົມ, ໄມ້, ແກປ, ເປືອກອ້ອຍ, ຖ່ານຫີນ, ນັ້ມັນ, ອາຍແກ້ສ, ແຮ່ທາດກຳມະລັງສີ ແລະ ອື່ນໆ;

2.2 **ບໍ່ແຮ່:** ໝາຍເຖິງແຫຼ່ງສະສົມແຮ່ທາດຕາມທຳມະຊາດ ທີ່ມີຄຸນຄ່າທາງດ້ານເສດຖະກິດ ໂ້າງມີຢູ່ເທິງໜ້າດິນ, ພື້ນດິນ ແລະ ພື້ນນັ້ນ; ຄຳສັບບໍ່ແຮ່ຢູ່ໃນດຳລັດສະບັບນີ້ ຍັງໝາຍເຖິງທັງໝົດວຽກງານທີ່ພົວພັນເຖິງກິດຈະກຳທຳລະນີສາດ, ບໍ່ແຮ່ ເຊັ່ນ: ວຽກງານທຳລະນີສາດ, ການສຳຫຼວດ, ຊອກຄົ້ນ, ວິໄຈ, ຊຸດ ຄົ້ນ, ປຸງແຕ່ງແຮ່ທາດ ແລະ ອື່ນໆ;

2.3 **ແຮ່ທາດ:** ແມ່ນຂັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ທີ່ມີລັກສະນະສະເພາະ ໂ້າງພາຍຫຼັງຊຸດຄົ້ນນຳໃຊ້ແລ້ວ ສ້າງຄົ້ນໃໝ່ບໍ່ໄດ້, ມີລັກສະນະທາງດ້ານເຄີມ ແລະ ພຶກຢູ່ໃນສະພາບແຂງເປັນໂລຫະ ຫຼື ອະໂລຫະເຊັ່ນ: ຄຳ, ເງິນ, ທອງ, ເຫັກ, ແກ້ວປະເສີດ, ຊາຍ, ດິນກໍສ້າງ, ຫີນກໍສ້າງ, ຖ່ານຫີນ ແລະ ອື່ນໆ; ຢູ່ໃນສະພາບແຫຼວ ຫຼື ເປັນອາຍເຊັ່ນ: ນັ້ມັນທຳມະຊາດ, ນັ້ມັກແຮ່ທາດ, ນັ້ມັກໆ ແລະ ນັ້ມັກອົ່ນທຳມະຊາດ, ອາຍແກ້ສທຳມະຊາດ ແລະ ອື່ນໆ.

### ມາດຕາ 3. ທີ່ຕັ້ງ ແລະ ພາລະບິດບາດ

ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ຂຽນຫຍໍ້ວ່າ: “ພບ” ແມ່ນອີງການບໍລິຫານລັດຂຶ້ນສູນກາງ ໃນໂຄງປະກອບກົງຈັກຂອງລັດຖະບານ, ມີພາລະບົດບາດຂຶ້ນນຳ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແນວທາງ ແຜນນະໂຍບາຍຂອງຟັກ ແລະ ລັດຖະບານ ໃນການຄຸ້ມຄອງລັດ ຕໍ່ຂົງເຂດພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ໃນຂອບເຂດທີ່ວປະເທດ.

ໝວດທີ II

## ໜັງທີ່ ແລະ ຊອບເຂດສິດ

ມາດຕາ 4. ຫັນທີ ຂອງກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່

- 4.1 ຜົນຂະຫຍາຍແນວທາງ, ແຜນນະໂຍບາຍຂອງພັກ ແລະ ລັດຖະບານ ເປົ້ນແຜນຢູ່ທະສາດ, ນະໂຍບາຍ, ແຜນແມ່ນີດ, ແຜນການ 05 ປີ, ແຜນການປະຈຳປີ ກ່ຽວກັບການຄົມຄອງ ແລະ ພັດທະນາຂະແໜງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ໃນຂອບເຂດທີ່ປະເທດ;



- 4.12 ພົມພັນ ແລະ ຮ່ວມມືກັບອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ເພື່ອຍາດແຍ່ງການ  
ຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານເຕັກນິກ-ວິຊາການ ແລະ ຫຶນຮອນ ເຂົ້າໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ພັດ  
ທະນາວຽກງານພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່;

4.13 ຄຸ້ມຄອງການເງິນ ແລະ ຂັບສິນບັດຂອງລັດ ຫົ່ມອບໃຫ້ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່;  
ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນງົງປະມານປະຈຳປີ ທີ່ໄດ້ຮັບການມອບໝາຍ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນສູງ;

4.14 ຄຸ້ມຄອງລັດຕໍ່ບັນດາວິສາຫະກິດ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທາງສັງຄົມ ທີ່ເຄື່ອນໄຫວໃນຂົງເຂດ  
ພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ຕາມການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍກຳນົດ;

4.15 ປະຕິບັດໜັ້ງທອນງ ຕາມການມອບໝາຍ ຂອງ ຂັ້ນເທິງ.

## ມາດຕາ 5. ຂອບເຂດສິດ

- 5.1 ສະເໜີປັບປຸງ, ແກ້ໄຂ ຫຼື ສະເໜີຍົກເລີກບັນດາກົດໝາຍ ແລະ ບັນດານິຕິກຳທີ່ບໍ່ສອດຄ່ອງ; ສະເໜີແກ້ໄຂກໍລະນີລ່ວງລະເມີດບັນດານິຕິກຳ ໃນຂົງເຂດພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່;
  - 5.2 ອອກຂຶ້ຕິກິງ, ຄຳສັ່ງ, ຄຳແນະນຳ ແລະ ແຈັງການ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານລັດ ຕໍ່ ຂົງເຂດພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່;
  - 5.3 ປະກອບຄໍາເຫັນ ໃນການອອກໃບອະນຸຍາດ, ຕໍ່ໃບອະນຸຍາດ ຫຼື ຖອນໃບອະນຸຍາດ ການດຳເນີນທຸລະກິດ, ການລົງທຶນ ຂອງ ທຸກພາກສ່ວນເສດຖະກິດ ໃນຂົງເຂດພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍກໍານົດ;
  - 5.4 ເລືອກເັ້ນ, ບັນຈຸ, ຊັບຊອນ, ບໍລຸງ, ກໍ່ສ້າງ, ແຕ່ງຕັ້ງ, ຍົກຍ້າຍ, ປິດຕຳແໜ່ງ, ປະຕິບັດວິໄນ ແລະ ນະໂຍບາຍ ຕໍ່ ລັດຖະກອນ ຕາມສິດຄຸ້ມຄອງຂອງຕົນ;
  - 5.5 ຕິດຕາມ, ກວດກາ, ແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງຟ້ອງ, ຮ້ອງທຸກ; ຕ້ານ, ສະກັດກັນ ແລະ ແກ້ໄຂບັນດາປະກິດການຫຍໍ້ທີ່ ໃນຂົງເຂດພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່;
  - 5.6 ເຂົ້າຮ່ວມເຊັນສັນຍາ, ອານຸສັນຍາ ຫຼື ບິດບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈ ກັບ ຕ່າງປະເທດ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ ຕາມການອະນຸມັດຂອງຂັ້ນເທິງ;
  - 5.7 ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນຳໃຊ້ງົບປະມານ ແລະ ຊັບສິນບັດ ຂອງ ກະຊວງ ພ.ບ ຕາມທີ່ລັດມອບໝາຍໃຫ້;
  - 5.8 ປະຕິບັດສິດອື່ນໆ ຕາມການມອບໝາຍຂອງຂັ້ນເທິງ.

## ធម៌ទី III

## ມາດຕາ 6. ໂຄງປະກອບກົງຈັກ

## 6.1 ខ័ណ្ឌសុវត្ថិភាព

1. ຫ້າງການ;
  2. ກົມ ຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ;
  3. ກົມ ກວດກາ;
  4. ກົມ ສິ່ງເສີມ ແລະ ພັດທະນາພະລັງງານ;
  5. ກົມ ໄພຟົ້າ;
  6. ກົມ ທຳລະນີສາດ;
  7. ກົມ ບໍ່ແກ່.

- ◆ ສັງກັດຫ້ອງການ ແລະ ບັນດາກົມ ໃຫ້ຈັດຕັ້ງເປັນພະແນກວິຊາການ ຈຳນວນໜຶ່ງ ຕາມຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການຕົວຈີງ ຂອງວູກງານ.

## 6.2 ຂັ້ນທົອງຖິ່ນ

1. ພະແນກ ພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່ ແຂວງ, ນະຄອນ;
  2. ຫ້ອງການ ພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່ ເມືອງ, ເຖດສະບານ (ຖ້າຈະເປັນ).

## ມາດຕາ 7. ໂຄງປະກອບບຸກຄະລາກອນ

- 7.1 ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ປະກອບມີ: ລັດຖະມົນຕີວ່າການ ມີໜ້າທີ່ຄຸ້ມຄອງ, ອຳນວຍຄວບຄຸມ ແລະ ນຳພາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແນວທາງ, ແຜນນະໄຍບາຍຂອງພັກ ແລະ ລັດຖະບານ; ຮັບຜິດຊອບໂດຍກົງ ຕໍ່ລັດຖະບານ ແລະ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ກ່ຽວກັບຜົນສໍາເລັດ ແລະ ຂໍ້ບົກຜ່ອງໃນການເຄື່ອນໄຫວ່ວຽກງານ ໃນຂົງເຊີ້ນພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່;
  - 7.2 ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ມີ ລັດຖະມົນຕີຊ່ວຍວ່າການ ຈຳນວນໜຶ່ງ ເປັນຜູ້ຊ່ວຍວຽກລັດຖະມົນຕີວ່າການ ແລະ ລົງເລິກຮັບຜິດຊອບກຸ່ມວຽກງານໄດ້ໜຶ່ງ ຕາມການມອບໝາຍ ຂອງ ລັດຖະມົນຕີວ່າການ;
  - 7.3 ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ມີ ຫົວໜ້າ-ຮອງຫົວໜ້າຫ້ອງການ; ຫົວໜ້າ-ຮອງຫົວໜ້າ ກິມ; ຫົວໜ້າ-ຮອງຫົວໜ້າພະແນກ ຂອງ ກິມ ແລະ ຫ້ອງການ, ພະນັກງານວິຊາການ ແລະ ພະນັກງານບໍລິຫານຮັບໃຊ້ຈຳນວນໜຶ່ງ ຂຶ່ງບັນຈຸເຂົ້າໃນຕຳແໜ່ງງານຕ່າງໆ ຕາມຄວາມເໝາະສີມ;

- 7.4 ຢູ່ຂັ້ນຫ້ອງຖື່ນ ມີ ຫົວໜ້າ-ຮອງຫົວໜ້າ ພະແນກພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່ ຂັ້ນແຂວງ; ຫົວໜ້າ-ຮອງຫົວໜ້າ ຫ້ອງການພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່ ຂັ້ນເມືອງ (ຖາຈຳເປັນ) ແລະ ພະນັກງານວິຊາການຈຳນວນໜຶ່ງ ທີ່ຂັ້ນກັບການຄຸ້ມຄອງທາງດ້ານວິຊາການ ຈາກ ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່.

## ໝວດທີ IV

### ລະບອບແບບແຜນວິທີເຮັດວຽກ

#### ມາດຕາ 8. ຫຼັກການ ແລະ ແບບແຜນການເຄື່ອນໄຫວ

- 8.1 ປະຕິບັດຫຼັກການລວມສູນປະຊາທິປະໄຕ, ນຳພາເປັນໝູ່ຄະນະ, ແບ່ງງານໃຫ້ບຸກຄົນຮັບຜິດຊອບ ແລະ ປະຕິບັດລະບອບຫົວໜ້າດູວ. ເສີມຂະໜາຍາຍຫົວຄືດປະດິດສ້າງຂອງ ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ ເພື່ອປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ພັດທະນາຂະແໜງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່;
- 8.2 ເຮັດວຽກມີແຜນການ, ແຜນງານ ແລະ ໂຄງການລະອງດ; ແກ້ໄຂວຽກງານຢ່າງມີຈຸດສຸມ ແລະ ມີເປົ້າໝາຍໃນແຕ່ລະໄລຍະ; ປະສານສົມທີບຢ່າງແໜ້ນແໜ້ນ ກັບ ອົງການປົກຄອງຫ້ອງຖື່ນ ແລະ ຂະແໜງການອື່ນໆ ແນໃສ່ໝູນໃຊ້ກຳລັງແຮງຂອງທຸກພາກສ່ວນ ເພື່ອພັດທະນາວຽກງານພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່;
- 8.3 ເຮັດວຽກມີການກວດກາ, ຕິດຕາມຊຸກຍູ້, ສະຫຼຸບຖອດຖອນບົດຮຽນ, ຕິລາຄາຜົນໄດ້ຜົນເສຍໜາຍ ແລະ ພ້ອມທັງປະຕິບັດລະບອບລາຍງານສ່ອງແສງຢ່າງເຂັ້ມງວດ;
- 8.4 ປະຕິບັດລະບອບຮ່ວມປະຊຸມ ປະຈຳອາຫິດ, ປະຈຳເດືອນ, ກວດ (ໄຕມາດ), 06 ເດືອນ, ປະຈຳປີ ແລະ ກອງປະຊຸມວິຊາການຕ່າງໆ ເພື່ອເກັບກຳສະພາບການຕ່າງໆ ແລ້ວສະໜູບ, ສັງລວມ ແລະ ລາຍງານ ຕໍ່ ລັດຖະບານ, ນາຍິກລັດຖະມົນຕີ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
- 8.5 ປະຕິບັດລະບອບ ຫັນລົງສູ່ຮາກຖານ ເພື່ອກ່າຍຕຸກ-ຊຸກຍູ້ ແລະ ສ້າງຂະບວນການຕ່າງໆ ດ້ວນວຽກງານພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່ ໃຫ້ປະກິດເປັນຈີງ ແລະ ຖອດຖອນບົດຮຽນ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ.

## ໝາວດທີ V ບົດບັນຍັດສຸດຫ້າຍ

### ມາດຕາ 9. ກາປະທັບ ແລະ ງົບປະມານ

ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່; ຫ້ອງການ, ບັນດາກິມ, ພະແນກພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ແຂວງ, ນະຄອນ; ຫ້ອງການພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ເມືອງ, ເທດສະບານ ມີກາປະທັບ ແລະ ງົບປະມານ ເພື່ອຮັບໃຊ້ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານທາງລັດຖະການ.

### ມາດຕາ 10. ການຜັນຂະຫຍາຍ

ມອບໃຫ້ລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ເປັນຜູ້ຄົນຄວ້າຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ກຳນົດພາລະບົດບາດ, ສິດ, ຫນ້າທີ່ ແລະ ໂຄງປະກອບການຈັດຕັ້ງ ຂອງ ຫ້ອງການ, ບັນດາກິມ, ພະແນກພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ຂັ້ນແຂວງ ແລະ ຫ້ອງການພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ຂັ້ນເມືອງ ບົນພື້ນຖານການປະກອບຄຳເຫັນ ຂອງ ອົງການ ຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

### ມາດຕາ 11. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່, ບັນດາກະຊວງ, ອົງການທຽບເທົ່າກະຊວງ ແລະ ອົງການປຶກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ຈຶ່ງຮັບຮູ້ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດຳລັດສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

### ມາດຕາ 12. ຜົນສັກສິດ

ດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນຳໃຊ້ໄດ້ ມັບຕັ້ງແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັ້ນເປັນຕົ້ນໄປ.

ນາຍົກລົງ ດົງ ໄກສາ ແກ້ໄຂຕີ ແຫ່ງ ສ.ປ.ປ. ລາວ



ບົວສອນ ບຸບຜາວັນ